

Ciudad de México, 28 de noviembre de 2016  
Boletín núm. 1620

## **Compañías mexicanas independientes se presentaron en el Endstation Sehnsucht Festival en Múnich**

- Hasta este domingo 27, creadores y especialistas mexicanos se dieron cita en el Teatro de Cámara de Múnich, Alemania
- Desplazamiento, identidad y representabilidad fueron los ejes del foco mexicano
- Como parte de las actividades por el Año Dual Alemania-México

Hasta este domingo 27 de noviembre, el Endstation Sehnsucht Festival del Münchner Kammerspiele, en Alemania, estuvo dedicado por completo al *Teatro en México: un festival sobre el desplazamiento, la identidad y la representabilidad de la violencia*, como parte de las actividades por el Año Dual Alemania-México.

Considerando el desarrollo de las fronteras dentro y fuera de la Unión Europea, y con la intención de ampliar las perspectivas históricas y geográficas en Múnich, el Festival realizó una mirada hacia México, país en el que el desplazamiento y la migración han sido tema central, presentando una selección de producciones de teatro independiente mexicanas.



Este año, el Festival decidió explorar la representabilidad de la situación política, social y cultural en México a través de las obras *Mare Nostrum*, de Laura Uribe; *Está escrito en sus campos*, de Lagartijas tiradas al sol; *Se rompen las olas* y *Este cuerpo mío*, de Mariana Villegas; *Cactácea*, de Alberto Villarreal y *La fiebre del oso polar*, de Antonio Salinas, con curaduría de Christoph Gurk e Ilona Goyeneche, en cooperación con el Goethe - Institut Mexiko, la Fundación Cultural Federal Alemana (Kulturstiftung des Bundes), con el apoyo de las Secretarías de Relaciones Exteriores y de Cultura de México.

Además, se realizaron tres instalaciones escénicas performativas: *No soy persona, soy mariposa*, de Lucas Avendaño; *Lectura de los éxodos*, de Ángel Hernández y *El Alberto*, de Teatro Ojo. Así como reflexiones a cargo de Jorge Volpi, Ileana Diéguez y Luz Emilia Aguilar Zinser, entre otros especialistas de ambos países.

El Endstation Sehnsucht Festival arrancó con el performance *Lectura de los éxodos: La guerra, el deseo y la traición*, con Ángel Hernández, Amadis de Murga, Susana Morales y Gabriel Yépez.

Se trató de una instalación escénica coproducida por el Münchner Kammerspiele y el Goethe – Institut Mexiko, y que desarrolló Ángel Hernández, quien desde el año pasado trabajó con refugiados en las fronteras de la Unión Europea, iniciando un diálogo performativo entre refugiados que viven en Múnich y la larga colaboración artística que ha desarrollado el tampiqueño con trabajadores migrantes mexicanos.

Con dramaturgia y dirección de Laura Uribe, y textos de *Y los peces salieron a combatir contra los hombres*, de Angélica Liddell, *Mare Nostrum* indaga sobre el fenómeno de la migración forzada, el desplazamiento y los refugiados como consecuencia de la violencia provocada por algún conflicto armado. Se trata de una producción de Teatro UNAM (México) y la Universidad de Antioquia (Colombia).

Gabino Rodríguez y Luisa Pardo, miembros de Lagartijas tiradas al sol, trabajan constantemente un teatro de denuncia política, y *Está escrita en sus campos*, un proyecto de Francisco Barreiro, no es la excepción.

La sinaloense Mariana Villegas, en cuyo trabajo predomina el teatro documental, presentó dos propuestas de su autoría. En *Se rompen las olas*, a partir del terremoto del 85, plantea una búsqueda identitaria, se trata de una pieza autorreferencial; y *Este cuerpo mío*, plantea una reflexión sobre la memoria del cuerpo y la relación de éste con su entorno, es un ejercicio de percepción, de resistencia y de sentido, coproducido por Lagartijas tiradas al sol, Teatro Línea de Sombra y el Münchner Kammerspiele.

*Cactácea* es un texto comisionado por la London's Royal Court Theatre a Alberto Villarreal, e integra la identidad y el imaginario de nación. El resultado es esta instalación escénica performativa con referencias a los ritos y festividades que dieron origen a México. Fue estrenada en Guadalajara por Luna Morena, para celebrar sus quince años como compañía, y que adaptaron al Teatro de Cámara de Múnich.

Antonio Salinas, bailarín, actor y coreógrafo mexicano presentó *La fiebre del oso polar*, una puesta que advierte sobre la devastación ecológica, como resultado de las acciones humanas para el bienestar social.

En *No soy persona, soy mariposa*, el performer y antropólogo Lucas Avendaño abordó temas como la libertad, la sexualidad, la migración y la morfología, al plantear la palabra mariposa como metáfora social del lenguaje mexicano.

*El Alberto*, de Teatro Ojo, es un proyecto en colaboración con el Centro Universitario de Teatro de la UNAM.

Se realizó además la charla *¡Resistencia! Política y teatro en México*, a cargo de Jorge Volpi, Luz Emilia Aguilar Zinser e Ileana Diéguez. Es un intercambio con especialistas de ambos países en el que reflexionan sobre arte, política, teatro y activismo.

La última tarde del Festival, Ilona Goyeneche y Christoph Gurk realizaron la actividad *¡Tertulia!*, una charla entre curadores y creadores.

El Endstation Sehnsucht Festival concluyó con la presentación de *América*, con la dramaturgia de Malte Ubenauf, y dirigida por Stefan Pucher. Está basada en la novela homónima de T.C. Boyle, sobre el miedo irracional de Estados Unidos de ser invadido por inmigrantes.

---000---

